



זוהר היומי

זוהר במדבר – דף רמ"ג ע"ב

פרשת פנחס

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (רמ"ג ע"א) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

בִּימִינָה נִצָּח. הוֹד בְּגִבּוֹרָה, דְּבִיָּה מְשִׁיחַ בֶּן אֶפְרַיִם אֶחִיד. אֲנִי בְּאֲמָצְעִיתָא, דְּדִרְגָּא דִּילָךְ תַּפְאֶרֶת, דְּאֵתְקֻשֶׁר בֶּךָ עֲמוּדָא דְאֲמָצְעִיתָא. וְיִסּוּד חַי עֲלָמִין בְּדִרְגָּא דִּילָךְ. וְחֻכְמָה בְּיָמִין, הָרוּצָה לְהַחֲכִים יְדָרִים. וּבִינָה לְשִׁמְאֵלָא, הָרוּצָה לְהַעֲשִׁיר יִצְפִּין.

תרגום לעברית

וּשְׁנֵי מְשִׁיחִים יִתְעוֹרְרוּ לְגִבְיָהֶם - מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד כְּנָגֵד הַנִּצָּח, וְנִקְשָׁר בְּבִקּוּר שֶׁל אַבְרָהָם, זֶהוּ שְׁכָתוֹב (תהלים טז) נַעֲמֹת בִּימִינָה נִצָּח. הוֹד קָשׁוֹר בְּגִבּוֹרָה, שָׁבוּ מְשִׁיחַ בֶּן אֶפְרַיִם אֶחִיד. אֲתָה בְּאֲמָצְעֵי, שְׁמִדְרָגָה שְׁלָךְ תַּפְאֶרֶת, שְׁנִקְשָׁר בֶּךָ הָעֲמוּד הָאֲמָצְעִי. וְיִסּוּד חַי הָעוֹלָמִים בְּמִדְרָגָה שְׁלָךְ. וְחֻכְמָה בְּיָמִין, כְּנֶאֱמַר הָרוּצָה לְהַחֲכִים - יְדָרִים. וּבִינָה לְשִׁמְאֵל, הָרוּצָה לְהַעֲשִׁיר - יִצְפִּין.

טקסט הזוהר

אִיהִי הַקִּשְׁת גִּבָּה, וְהָאִי אִיהוּ לְבוּשָׁא דְשְׁכִינְתָּא. לְבוּשָׁא דְצַדִּיק, דְּאֵתְקָרִי בְּרִית הַקִּשְׁת. וְאִיהוּ אוֹת שְׁכֶת, וְאוֹת יוֹם טוֹב, וְאוֹת תְּפִילִין, וְאוֹת בְּרִית מִילָה. וְאָמַר קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, מֵאֵן דְּלֹאוּ אִיהוּ רָשִׁים בְּהָאִי אוֹת, לֹא יִיעוֹל בְּמַרְאָה דָּא, בְּחֶדֶר דָּא. וְהָאִי אִיהוּ

מטה, דַּעמוּדָא דְאַמְצַעִיתָא מִטָּה בֵּיה כָּלִפִּי חֶסֶד לְצַדִּיקִים גְּמוּרִים, לְמִיָּהֵב לֹון זְכוּן, בַּח"י בִּרְכָאן דְּצִלוֹתָא. וּמִטָּה כָּלִפִּי חוּבָה לְרַשִּׁיעִיָּא, לְמִידָן לֹון בְּגִבּוּרָה לְדִינָא, כְּפֹום עוֹבְדִיהוֹן. וּבַעֲמוּדָא דְאַמְצַעִיתָא מְאַרִיף עַל בֵּינוֹנִים. וְהֵאֵי אִיהוּ ש'.

תרגום לעברית

היא הקִשָּׁת אֲצִלָּה, וְזֶהוּ לְבוּשׁ הַשְּׂכִינָה, לְבוּשׁ הַצַּדִּיק, שֶׁנִּקְרָא בְּרִית הַקִּשָּׁת. וְהֵיא אוֹת שַׁבָּת, וְאוֹת יוֹם טוֹב, וְאוֹת תְּפִלִּין, וְאוֹת בְּרִית מִילָּה. וְאָמַר הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, מִי שְׂאִינוּ רְשׁוּם בְּאוֹת זוֹ, לֹא יִכָּנַס בְּמִרְאָה זוֹ בְּחֶדֶר זֶה. וְזֶהוּ מִטָּה, שֶׁהַעֲמוּד הָאֲמֻצָּעִי מִטָּה בּוֹ כָּלִפִּי חֶסֶד לְצַדִּיקִים גְּמוּרִים לְתֵת לָהֶם זְכוּיֹת בְּשִׁמוּנָה עֲשֵׂרָה בְּרִכּוֹת הַתְּפִלָּה. וּמִטָּה כָּלִפִּי חוּבָה לְרַשָּׁעִים, לְדוֹן אוֹתָם בְּגִבּוּרָה לְדִין כְּפִי מַעֲשֵׂיהֶם. וּבַעֲמוּד הָאֲמֻצָּעִי מְאַרִיף עַל הַבֵּינוֹנִים. וְזֶהוּ אוֹת ש'.

טקסט הזוהר

תֵּלֵת גְּוֹוִנִין דְּקִשָּׁת, אוֹת בְּרִית הַקִּשָּׁת, בֵּת יַחֲידָה, שַׁבָּת מְלַכְתָּא. וְאִית לָהּ שֵׁית דְּרָגִין, תַּחֲוֹת שׁוֹלְטָנוּתָא, דְּאִינוּן שֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה, דְּכִלְיָן בְּמַטְטְרוֹן. דְּעֲלִיָּהוּ אֲתָמַר, (שְׁמוֹת כג) שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה מַעֲשִׂיהָ. אֲבָל בֵּת יַחֲידָה, שַׁבָּת לִידּוֹד, הָעוֹשֶׂה בָּהּ מְלָאכָה יוֹמָת.

תרגום לעברית

שְׁלֹשָׁה גוֹנֵי הַקִּשָּׁת - אוֹת בְּרִית הַקִּשָּׁת, בֵּת יַחֲידָה, שַׁבָּת הַמְּלַכָּה. וַיֵּשׁ לָהּ שֵׁשׁ מַדְרָגוֹת תַּחַת שְׁלֹטוֹנָה, שֶׁהֵם שֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה שֶׁכְּלוּלִים בְּמַטְטְרוֹן, וְעֲלִיָּהֶם נֶאֱמַר, (שְׁמוֹת כג) שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה מַעֲשִׂיהָ. אֲבָל בֵּת יַחֲידָה הִיא שַׁבָּת לָהּ, הָעוֹשֶׂה בָּהּ מְלָאכָה יוֹמָת.

יְהוָה אֶתְקַרֵּי בָאוֹת ה'. וּמִסְטָרָא דָא, יִד' ו' לִימִינָא. דְּאִיהוּ ה' שְׁלִימוּ דִּילֵיהּ. וְהָכִי לְכָל סְטָרָא בְּשִׁית סְטָרִין, יִדּוּ, דּוּי, וִיד, יוּד, דִּיּו, וּדִי. אֵינּוֹן ח' י' אֶתְנּוֹן, דְּכָלִּילָן בְּצַדִּיק חֵי עֲלָמִין. וְאִיהִי רַבִּיעִית הָהִין בְּכָל סְטָרָא.

תרגום לעברית

יְהוָה נִקְרָא בְּצִרוּף אוֹת ה' אַחֲרוֹנָה, וּמִצַּד זֶה יֵה' ו' לִימִין, שְׁהִיא ה' שְׁלֵמוֹת שְׁלוֹ. וְכָה לְכָל צַד מִשְׁשָׁה צָדָדִים: יֵהוּ, הוּי, וִיה, יוּה, הִיּו, וְהִי. שְׁהֵם שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה אוֹתִיּוֹת שְׁפִלוּלוֹת בְּצַדִּיק חֵי הָעוֹלָמִים. וְהִיא רַבִּיעִית הָהִין בְּכָל צַד.

טקסט הזוהר

וְאִיהִי ה' א', מִסְטָרָא דְשִׁמָּא מִפְרָשׁ, יו' ד' ה' א' ו' א'. יו' ד' בְּחֶסֶד, ה' א' בְּגִבּוּרָה, ו' א' בְּתַפְאֶרֶת. כִּד שְׁלֵטָא הָאִי ט' ל', אָסְרוּ חֲכָמִים אַרְבָּעִים מְלָאכוֹת חָסֵר אַחַת. וְאֶתְקַרְיָאוּ אָבוֹת מְלָאכוֹת, עַל שֵׁם דְּאֵינּוֹן לְקַבֵּל אֲבָהּוֹן, דְּשְׁלִיט עֲלֵיהוּ ט' ל', דְּאִיהוּ אַרְבָּעִים חָסֵר אַחַת.

תרגום לעברית

וְהִיא אוֹת ה' א', מִצַּד שֵׁם הַמִּפְרָשׁ, יו' ד' ה' א' ו' א'. יו' ד' בְּחֶסֶד, ה' א' בְּגִבּוּרָה, ו' א' בְּתַפְאֶרֶת. כְּשִׁשׁוּלֵּט הַט' ל' הַזֶּה, אָסְרוּ חֲכָמִים אַרְבָּעִים מְלָאכוֹת חָסֵר אַחַת. וְנִקְרְאוֹת אָבוֹת מְלָאכוֹת, עַל שֵׁם שְׁהֵם כְּנֻגַּד אָבוֹת שְׁשׁוּלֵט עֲלֵיהֶם ט' ל', שֶׁהוּא אַרְבָּעִים חָסֵר אַחַת.

טקסט הזוהר

וּבְאֵלֵין אַרְבָּעִים מְלָאכוֹת חָסֵר חֵד, לְקָה עֲשָׂרָה מְלָקִיּוֹת לְאָדָם. וְעֲשָׂרָה לְחַוָּה. וְעֲשָׂרָה לְנִחָשׁ. וְתַשְׁעָה לְאַרְעָא. וּבְגִין דְּט' ל' שְׁלֵטָא בְּשִׁבְתָּ דְּאִיהוּ ה', אֵין לוֹקִין בְּשִׁבְתָּ. וְהָאִי ט' ל' לָאוּ אִיהוּ כְּט' ל' דְּחוּל, מִסְטָרָא דְעֶבֶד מְטָטְרוֹן. וְאַרְבָּעִים מְלָאכוֹת חָסֵר אַחַת, הֵם הַזֹּרֵעַ וְהַחֹרֵשׁ וְכו'.

ובָּאֵלוּ אַרְבָּעִים מְלָאכֹת חֹסֶר אַחַת, הִכָּה עָשָׂר מְלָקִיּוֹת לְאָדָם, וְעָשָׂר לְחֹוֹה, וְעָשָׂר לְנֹחַשׁ, וְתַשַּׁע לְאָרֶץ. וּמִשּׁוּם שֶׁט"ל שׁוֹלֵט בַּשָּׁבֶת, שֶׁהִיא אוֹת ה', לָכֵן אֵין לוֹקִינ׳ בַּשָּׁבֶת. וְזֶה הַט"ל אֵינוֹ כְּמוֹ הַט"ל שֶׁל יוֹם חַל, מִצַּד שֶׁל עֶבֶד מְטַטְרוֹן, שֶׁהֵן אַרְבָּעִים מְלָאכֹת חֹסֶר אַחַת: הַזּוֹרֵעַ וְהַחוֹרֵשׁ וְכו'.

טקסט הזוהר

סָבָא סָבָא, שְׁכִינְתָא אֲתִקְרִי אֶר"ץ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. הֵדָא הוּא דְכְּתִיב, (ישעיה סו) וְהָאֶרֶץ הַדּוֹם רַגְלִי. מִסְטָרָא דְחֶסֶד אֲתִקְרִיאַת מִים. וּמִסְטָרָא דְגְבוּרָה אֲתִקְרִיאַת אֵשׁ. וּמִסְטָרָא דְעֲמוּדָא דְאֲמָצְעִיתָא אֲוִיר. וְאִיהִי אֶרֶץ, קֶרְקַע לְכָלֵּהוּ.

תרגום לעברית

זָקוּן זָקוּן, הַשְּׁכִינָה נִקְרָאת אֶרֶץ שֶׁל הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא. זֶהוּ שְׁפָתוֹב (ישעיה סו) וְהָאֶרֶץ הַדּוֹם רַגְלִי. מִצַּד הַחֶסֶד נִקְרָאת מִים, וּמִצַּד הַגְּבוּרָה נִקְרָאת אֵשׁ, וּמִצַּד הָעֲמוּד הָאֲמָצְעִי - אֲוִיר. וְהִיא אֶרֶץ, קֶרְקַע לְכָלֵּם.

טקסט הזוהר

וּבִגְיִן דְּנִשְׁמָתָא יְתִירָה אֲתִפְשָׁטָא בַּשְּׁכִינְתָא, דְּאִיהִי שַׁבָּת מְלָכְתָא, דְּאֲתָמַר בָּהּ (תהלים קג) וּמְלָכוֹתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה, מִשָּׁם אִיהִי מְלָכוֹת, דְּשִׁלְטָנוּתָהָא עַל אֶרְעָא, וְעַל אֵילָנִין וְזָרְעִין. (וטורין ואבנין) וּבִגְיִן דְּאֵילָנָא דְחַיִּי, דְּהִיא נִשְׁמָתָא יְתִירָה דְּבַשָּׁבֶת, בָּהּ תּוֹלְדִין דִּילָהּ, אֵית נִיחָא לְאֶרְעָא, דְּאִיהִי שְׁכִינְתָא.

תרגום לעברית

וּמִשּׁוּם שֶׁנִּשְׁמָה יְתִירָה מִתְּפַשֵּׁטֶת בַּשְּׁכִינָה, שֶׁהִיא שַׁבָּת הַמְּלָכָה, שֶׁנֶּאֱמַר בָּהּ (תהלים קג) וּמְלָכוֹתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה - מִשָּׁם הִיא נִעֲשִׂית מְלָכוֹת, שֶׁשְׁלִיטָתָהּ עַל הָאֶרֶץ וְעַל אֵילָנוֹת וְזָרְעִים (והרים ואבנים). וּמִשּׁוּם שֶׁאֵילָן הַחַיִּים, שֶׁהִיא נִשְׁמָה יְתִירָה בַּשָּׁבֶת, בָּהּ תּוֹלְדוֹת שָׁלָה - יֵשׁ בָּהּ מְנוּחָה לְאֶרֶץ, שֶׁהִיא הַשְּׁכִינָה.

ובגין דשכינתא עלאה אתפשטת בארעא, דאתמר בה (במדבר יט) פרה אדומה תמימה
אשר אין בה מום אשר לא עלה עליה עול, אסור לחרוש בשבת חרישה בשור. דאתמר
(תהלים קכט) על גבי חרשו חורשים. ושכינתא תתאה איהי פרה אדומה מסטרא
דגבורה. תמימה, מסטרא דחסד, דאיהו דרגא דאברהם, דאתמר ביה (בראשית יז)
התהלך לפני והיה תמים. אשר אין בה מום, מסטרא דעמודא דאמצעיתא. אשר לא
עלה עליה עול, מסטרא דשכינתא עלאה דאיהי חירו, באתר דאיהי שלטא (במדבר א)
והזר הקרב יומת, לית רשו לסטרא אחרא לשלטאה, לא שטן, ולא משחית, ולא מלאך
המות, דאינון מסטרא דגיהנם.

תרגום לעברית

ומשום שהשכינה העליונה התפשטה בארץ, שנאמר עליה (במדבר יט) פרה אדמה
תמימה אשר אין בה מום אשר לא עלה עליה על, לכן אסור לחרוש בשבת. וחרישה
בשור, שנאמר (תהלים קכט) על גבי חרשו חורשים. והשכינה התחתונה היא פרה
אדמה מצד הגבורה. תמימה - מצד החסד, שהיא מדרגה של אברהם, שנאמר בו
(בראשית יז) התהלך לפני והיה תמים. אשר אין בה מום - מצד העמוד האמצעי. אשר
לא עלה עליה על - מצד השכינה העליונה שהיא חרות הכל, במקום שהיא שולטת,
(במדבר א) והזר הקרב יומת, אין רשות לצד האחר לשלט, לא שטן, ולא משחית, ולא
מלאך המות, שהם מצד הגיהנם.

טקסט הזוהר

ובגין דא, ביומין דחול, אמרין ישראל, (תהלים עח) והוא רחום יכפר עון ולא ישחית
והרבה להשיב אפּו וגו'. בגין דביומין דחול, שכינתא תתאה אתלבשת באלין קליפין
דמיתה דדינא. ובשבת אתפשטת מנייהו, בגין דאילנא דחיי דאיהו בן י"ד, יד'ו,

אֶת־חֶבֶר בֶּה' א'. בֶּהֱהוּא זָמַן נִיּוּחָא אֲשֶׁתִּכַּחַת לָהּ' א', וְכָל מַה דְּאִיְהוּ תַּחֲוֹתָהּ, וְלֹא צָרִיד לְמִימַר בֵּיהּ וְהוּא רַחוּם. וּמֵאֵן אֵינּוֹן (ס' א' תַּחֲוֹתָהּ). תַּחֲוֹת י' יִשְׂרָאֵל. וְכָל אֶתֶר דְּיִשְׂרָאֵל מִשְׁתַּכְּחִין, נְטִירוֹ אֲשֶׁתִּכַּח וְנִיּוּחָא.

תרגום לעברית

וּמִשּׁוּם זֶה בִּימֵי הַחֹל אוֹמְרִים יִשְׂרָאֵל, (תַּהֲלִים עַח) וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אָפּוֹ וְגו'. מִשּׁוּם שְׂפִימֵי הַחֹל הַשְׂכִּינָה הַתַּחֲתוֹנָה מִתְּלַבֶּשֶׁת בְּאֵלוֹ הַקְּלֹפֹת שֶׁל מִיתָה וְדִין. וּבִשְׁבֹת מִתְּפַשֶּׁטֶת מֵהֶם, בְּגִלְל שְׁעֵץ הַחַיִּים שֶׁהוּא בֶן י"ה, יח'ו, מִתְּחַבֵּר בָּאוֹת ה' א'. בְּזֶמֶן הַהוּא מְנוּחָה נִמְצְאָת לָאוֹת ה' א', וְכָל מַה שֶׁהוּא מִתַּחֲתֶיהָ, וְלֹא צָרִיד לֹאמַר בֶּה וְהוּא רַחוּם. וּמִי אֵלוֹ (שִׁתַּחֲתִיה) ? תַּחַת י' יִשְׂרָאֵל. וְכָל מְקוֹם שִׁיִּשְׂרָאֵל נִמְצְאִים, שְׁמִירָה נִמְצְאָת וּמְנוּחָה.

טקסט הזוהר

וּבְגִין דָּא, אָסוּר לְמַחֲרֵשׁ בְּאַרְעָא, וּלְמַעַבְד בֶּה גּוֹמוֹת, דִּיהוּי כְּאִילוֹ עֶבֶד פְּגִימוֹ בְּאַרְעָא קַדִּישָׁא, דְּאִיְהִי שְׂכִינְתָּא. וְאָסוּר לְאַשְׁתַּמֵּשׂ בְּכָלִים דְּאַרְעָא בְּשַׁבָּת. וְאַפִּילוּ לְטַלְטֵל אָבֹן. וְלֹא כָּלִי בְּעֵלְמָא. דִּיהוּי נִיּוּחָא לֹון בְּזָכוֹ דְּשְׂכִינְתָּא דְּאַתְקַרִּיאַת אֲבָנָא, דְּכַתִּיב בֶּה (בְּרַאשִׁית כח) וְהָאָבֹן הַזֶּה אֲשֶׁר שָׁמַתִּי מִצְבָּה, בְּצִלוֹתָא. עֲמִידָה אִיְהִי לְיִשְׂרָאֵל, דְּבִגִּינָה אֵית לֹון קִיּוּמָא בְּעֵלְמָא. וְעֲלִיהּ אֲתַמַּר, (בְּרַאשִׁית מט) מִשֶּׁם רוּעָה אָבֹן יִשְׂרָאֵל. (זְכַרְיָה ג) עַל אָבֹן אַחַת שְׁבַעָה עֵינָם, (תַּהֲלִים קיח) אָבֹן מְאָסוֹ הַבּוֹנִים.

תרגום לעברית

וּמִשּׁוּם זֶה אָסוּר לְחַרֵּשׁ בְּאַרְץ וְלַעֲשׂוֹת בֶּה גְּמוֹת, שְׁנַעֲשֶׂה כְּאֵלוֹ עֲשֶׂה פָּגָם בְּאַרְץ הַקְּדוּשָׁה, שֶׁהִיא שְׂכִינָה. וְאָסוּר לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בְּכָלִים שֶׁל הָאָרֶץ בְּשַׁבָּת, וְאַפִּילוּ לְטַלְטֵל אָבֹן וְלֹא דָבָר, אֲלֵא כָּלִי סֵתָם, שִׁיְהִיה מְנוּחָה לָהֶם בְּזָכוֹת הַשְׂכִּינָה שְׁנִקְרָאֵת אָבֹן, שְׁכַתוֹב בֶּה

(בראשית כח) וְהָאֵבֶן הַזֹּאת אֲשֶׁר שָׁמַתִּי מִצָּבָה - בְּתַפְלָה, עֲמִידָה הִיא לְיִשְׂרָאֵל, שְׁפָגְלָלָה יֵשׁ לָהֶם קִיּוֹם בְּעוֹלָם, וְעָלֶיהָ נֶאֱמָר (שם מט) מִשָּׁם רָעָה אֵבֶן יִשְׂרָאֵל. (זכריה ג) עַל אֵבֶן אַחַת שְׁבָעָה עֵינַיִם. (תהלים קיח) אֵבֶן מְאֻסּוֹ הַבּוֹנִים.

◆ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (רמ"ד ע"א) ◆

טקסט הזוהר

וּבִגְיִן דָּא (שמות לא) וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁבְתַּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשִּׁבְתַּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם. צָרִיךְ לְנַטְרָא לָהּ בְּדִירָתָם, דְּלֹא יִפְקֹון מִרְשׁוֹת הִיחִיד לְרִשׁוֹת הָרַבִּים. וְהֵאֵי אִיהוּ דְּאוּקְמוּהָ מֵאֲרִי מִתְנִיתִין, יְצִיאוֹת הַשִּׁבְתַּת שְׁתֵּים שָׁהֵן

תרגום לעברית

וּמִשּׁוֹם זֶה נֶאֱמָר, (שמות לא) וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁבְתַּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשִּׁבְתַּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם. צָרִיךְ לְשָׁמֵר אוֹתָהּ בְּדִירָתָם, שְׁלֹא יֵצְאוּ מִרְשׁוֹת הִיחִיד לְרִשׁוֹת הָרַבִּים. וְזֶהוּ שְׁבָאֲרוּהוּ בְּעָלֵי הַמִּשְׁנָה, יְצִיאוֹת הַשִּׁבְתַּת שְׁתֵּים שָׁהֵן אַרְבַּע, הוֹצָאָה מִרְשׁוֹת לְרִשׁוֹת, וְהַכְנָסָה גַּם כֵּן יְצִיָּאָה קוֹרָא לָהּ. וְאֵלּוּ הֵם סְמָאֵל וְנַחֲשׁ, צָרִיכִים יִשְׂרָאֵל לְשָׁמֵר עָלֵיהֶם שְׁלֹא יִכְנָסוּ לְדִירָה שֶׁל הַשְׁכִּינָה, שֶׁהִיא רִשׁוֹת הִיחִיד. מִי רִשׁוֹת הָרַבִּים? חֲלָלָה שְׁפָחָה זוֹנָה נִדָּה גוֹיָה, רִשׁוֹת שֶׁל סְמָאֵל וְנַחֲשׁ, וְשְׁבָעִים מְמַנִּים שֶׁל הָעַמִּים.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.